



B&O Vågar AB  
Box 30  
523 21 Ulricehamn  
Dalgatan 5  
523 37 Ulricehamn

Tel. +46 321 - 401 70  
Fax +46 321 - 144 10  
[www.vagar.com](http://www.vagar.com)

# Handhavande Butiksvåg

## KERN RPB

SE





# KERN RPB

## Handhavande Butiksvåg

---

---

Innehåll	1
Teknisk data	2
Displayöversikt	4
Knappöversikt	5
Kalibrering	6
Vågfunktioner	8
ON/OFF och nollning	8
Enkel vägning	8
Vägning med tara	9
Fastställande av pris genom vägning	10
Manuell inknappning av pris	10
Spara och hämta ett pris	10
Auto Clear	12
Snabbhjälp	13

## Teknisk data

H i modellbeteckningen anger stativ, observera mått och egenvikt.

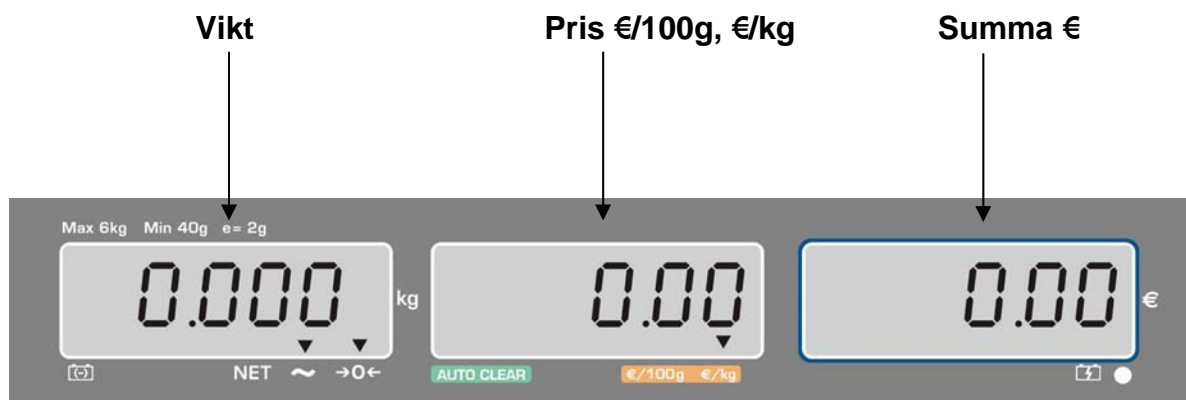
<b>KERN</b>	<b>RPB 3K1NM RPB 3K1HNM</b>	<b>RPB 6K2NM RPB 6K2HNM</b>
<i>Delning (d)</i>	1g	2 g
<i>Viktområde (max)</i>	3 kg	6 kg
<i>Minsta belastning</i>	20 g	40 g
<i>Verifikationsvärde</i>	1 g	2 g
<i>Verifikationsklass</i>	III	III
<i>Repeterbarhet</i>	1 g	2 g
<i>Linjäritet</i>	± 2 g	± 4 g
<i>Stabiliseringstid</i>	2 sek.	2 sek.
<i>Rekommenderad kalibreringsvikt</i>	3 kg (M2)	6 kg (M2)
<i>Uppvärmningstid (arbets-temperatur)</i>	10 min	
<i>Vågens egenvikt (kg)</i>	4,3 / 4,7	
<i>Dimensioner (B x L x H)</i>	315 x 355 x 110 / 315 x 355 x 540mm	
<i>Rostfri vågplatta</i>	225 x 275 mm	
<i>Viktenhet</i>	€/kg; €/g	
<i>Tillåtligt temperaturområde</i>	-10° C till 40° C	
<i>Tillåtlig luftfuktighet</i>	15% - 85% (ej kondenserande)	
<i>Strömförsörjning</i>	Strömadapter 230 V, uppladdningsbart batteri	
<i>Uppladdningsbart batteri</i>	Drifttid ca. 70h, laddtid ca. 12h	
<i>Data gränssnitt (interface)</i>	RS 232C	

## Teknisk data fortsätter

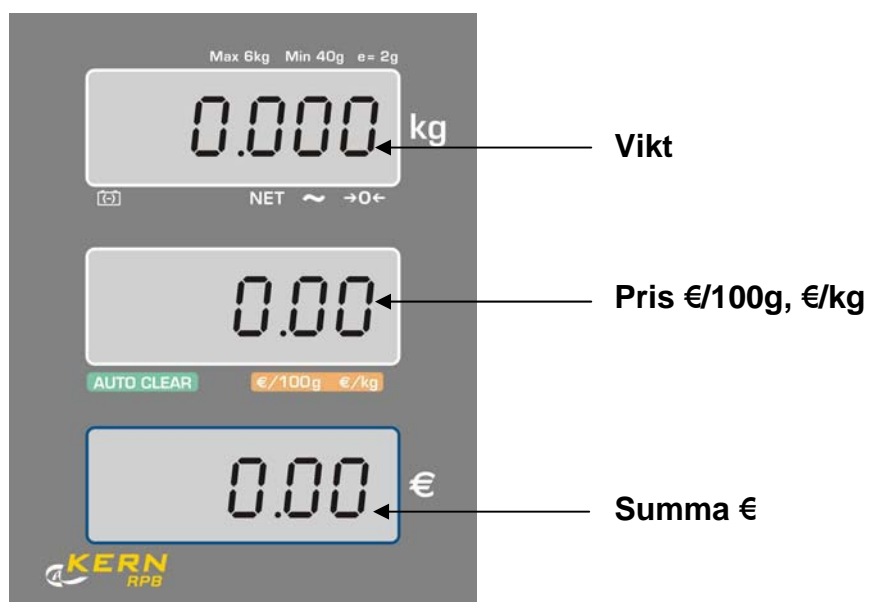
H i modellbeteckningen anger stativ, observera mått och egenvikt.

<b>KERN</b>	<b>RPB 15K5NM RPB 15K5HNM</b>	<b>RPB 30K10NM RPB 30K10HNM</b>
<i>Delning (d)</i>	5g	10g
<i>Viktområde (max)</i>	15kg	30kg
<i>Minsta belastning</i>	100g	200g
<i>Verifikationsvärde</i>	5g	10g
<i>Verifikationsklass</i>	III	III
<i>Repeterbarhet</i>	5g	10g
<i>Linjäritet</i>	± 10g	± 20g
<i>Stabiliseringstid</i>	2 sek.	2 sek.
<i>Rekommenderad kalibreringsvikt</i>	15 kg (M2)	30 kg (M2)
<i>Uppvärmningstid (arbets-temperatur)</i>	10 min	
<i>Vågens egenvikt (kg)</i>	4,3 / 4,7	
<i>Dimensioner (B x L x H)</i>	315 x 355 x 110 / 315 x 355 x 540mm	
<i>Rostfri vågplatta</i>	225 x 275 mm	
<i>Viktenhet</i>	€/kg; €/g	
<i>Tillåtligt temperaturområde</i>	-10° C till 40° C	
<i>Tillåtlig luftfuktighet</i>	15% - 85% (ej kondenserande)	
<i>Strömförsörjning</i>	Strömadapter 230 V, uppladdningsbart batteri	
<i>Uppladdningsbart batteri</i>	Drifftid ca. 70h, laddtid ca. 12h	
<i>Data gränssnitt (interface)</i>	RS 232C	

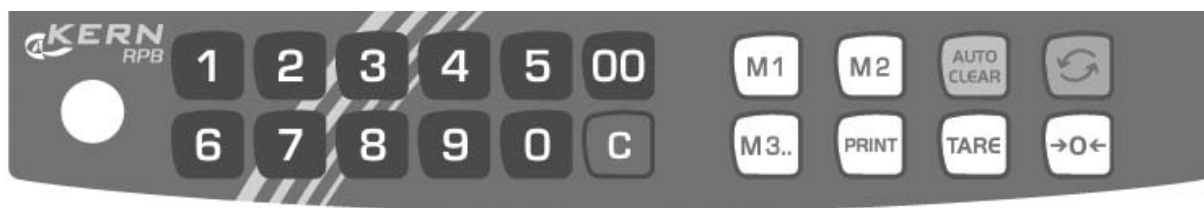
## Displayöversikt













## Vertikal display för modeller med stativ.



## Knappöversikt



Knapp	Funktion
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Numeriska tangenter, knappa in PLU</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Radera</li> </ul>
 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sparar och hämtar upp de två mest använda PLU-värdena</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sparar och hämtar upp de övriga PLU-värdena</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tareringsknapp</li> <li>Spara</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nollningsknapp</li> <li>Tillbaks till vägningsläge</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Med aktiverad AUTO CLEAR funktion kommer priset (/kg, /100g) att automatiskt tas bort när vågen lastas av.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Byt mellan €/kg eller €/100 g</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utmatning av vikten till en extern apparat</li> <li>Val av parameter</li> </ul>



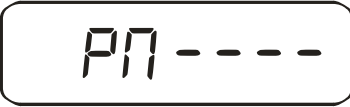


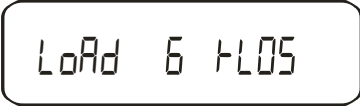
## Kalibrering

Om vågen flyttas en längre sträcka behöver kalibrering göras om, detta gäller även för stora och permanenta temperaturskillnader. För att kunna utföra kalibreringsprocessen behöver en bygel sluta en jumper på undersidan av vågen, kontrollera före kalibrering.

Denna produkt måste verifieras av ett auktoriserat organ innan den kan användas i kommersiell handel. B&O Vågar AB kan tillhandahålla godkända och verifierade kontrollvikter, var god se [www.vagar.com](http://www.vagar.com)

Kontakta B&O Vågar AB för mer information om hur du kan få ditt våginstrument verifierat,

Se till att vågens miljö är stabil. Uppvärmningstid på ca 10 minuter är nödvändig före kalibreringen. Kontrollera att inga objekt befinner sig på vågplattan.

Förfarande	Display
Sätt på vågen.	
Använd de numeriska tangenterna för att knappa in lösen "0000"   Konfirmerar lösen.	 ↓ 
Kontrollera att inga objekt befinner sig på vågplattan.  	Den begärda kalibreringsvikten visas  

Placera kalibreringsvikten försiktigt i mitten på vågplattan.

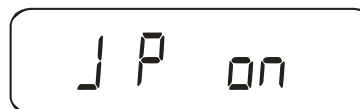
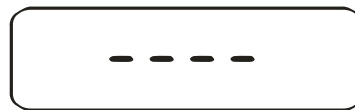


Kalibreringsprocessen startas.

Kalibreringsprocessen har lyckats.

Ta bort kalibreringsvikten från vågplattan och öppna byglingen under vågen.



Vågen återgår till vägningsläge.



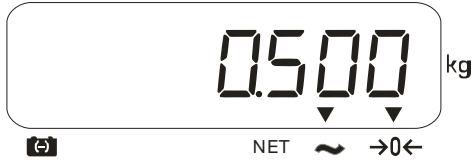
Om ett felmeddelande ( SPAN / FAIL ) visas på displayen, repetera kalibreringen.

## Vågfunktioner

### ON/OFF och nollning

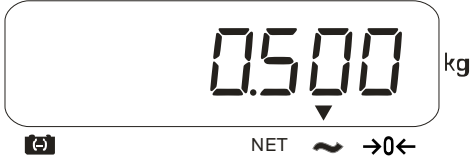



Förfarande	Display
1. Sätt på vågen Tryck på ON/OFF knappen. Vågen utför ett självttest.	När de tre displayerna visar 0 är vågen redo att börja väga.
2. Nollning 	 Noll visas och en pik pekar på →0←

### Enkel vägning

Förfarande	Display
Placera godset på vågplattan.	Läs av vikten.  Om viktvärdet är stabilt kommer en pil att peka på ~ symbolen
Om godset överstiger viktområdet kommer displayen visa OL (= Overload, Överlast) och en ljudsignal kommer att höras.	

## Vägning med tara

Egenvikten för viktbehållare kan tareras bort genom att trycka på tara-knappen. Då visas nettovikten för det material som ska vägas.

Förfarande	Display
<p>Placera en tom behållare på vågplattan. Den totala vikten för behållaren visas.</p>	
<p>Tryck på TARE knappen.</p>  <p>Displayen visar 0</p>	 <p>Behållarens vikt är nu sparad. Nolldisplayen och en pil pekar på NET.</p>
<p>Placera materialet som ska vägas i behållaren.</p>	<p>Läs av vikten på displayen.</p> 

Tareringsprocessen kan repeteras om och om igen, gränsen nås när hela viktområdet är använt. Användbart när man adderar flera ämnen i tex ett recept.

## Fastställande av pris genom vägning

När materialet som ska vägas placerats på vågen och pris (/kg, /100g) är fastställt räknas summan ut automatiskt och visas i summa-fönstret.


## Manuell inknappning av pris

Förfarande	Display		
	Vikt [kg]	Pris /kg, /100g	Summa [ € ]
Om du använder en vikt-behållare, tarera	0.000	0.00	0.00
Placera materialet som ska vägas på vågen	1.300	0.00	0.00
Skriv in pris med de numeriska tangenterna, summan räknas ut automatiskt	1.300	5.00	6.50

## Spara och hämta ett pris /kg, /100g


- Vågen kan spara upp till 102 priser som PLU-värden.
- PLU-värdet kan sparas antingen som €/kg eller €/100g.
- Knapparna M1 och M2 används för att spara de två mest använda PLU-värdena.
- De andra PLU-värdena kan sparas och hämtas med M3-knappen.

## Spara ett pris med direktpris knapparna, M1 och M2:


Förfarande	Display		
	Vikt [kg]	Pris /kg, /100g	Summa [ € ]
Skriv in ett pris med de numeriska tangenterna	0.000	2.00	0.00
 Håll nere tills en ljudsignal hörs (ca 3 sekunder)	PLU	1	5AUEd
Inknappning för M2 sker på samma sätt.			

## Spara ett pris med M3-knappen:

### 1. PLU 3


Förfarande	Display		
	Vikt [kg]	Pris /kg, /100g	Summa [ € ]
Knappa in ditt pris med de numeriska tangenterna, i /kg eller /100g	0.000	2.00	0.00
 <p>Håll nere tills en ljudsignal hörs (ca 3 sekunder) släpp sedan knappen omedelbart</p>	SAUE	Pos 00	
Vänta tills displayen visar "PLU 3 saved". Priset sparas i PLU 3.	PLU	3	SAUEd

### 2. Ytterligare PLU X-värden

Förfarande	Display		
	Vikt [kg]	Pris /kg, /100g	Summa [ € ]
Knappa in ditt pris med de numeriska tangenterna, i /kg eller /100g	0.000	2.00	0.00
 <p>Håll nere tills en ljudsignal hörs (ca 3 sekunder) släpp sedan knappen omedelbart</p>	SAUE	Pos 00	
Skriv in önskat nummer för PLU inom 3 sek eller lämna det orört för PLU-värde 00		17	
Priset har sparats på PLU-positionen, en ljudsignal bekräftar att värdet har sparats	PLU	17	SAUEd

För att ändra värden som är sparade på en viss PLU-position, repetera denna procedur.

**Hämta ett /kg, /100g pris:**

Förfarande	Display		
	Vikt [kg]	Pris /kg, /100g	Summa [ € ]
 + PLU position	LOAD	P05 00	
	LOAD	P05 17	
Priset i denna position visas	0.000	2.00	0.00

**Observera:** För att visa det sparade priset för knapparna M1, M2 och M3; tryck respektive knapp.

## AUTO CLEAR

Använd -knappen för att aktivera AUTO CLEAR funktionen, en pil på displayen indikerar att AUTO CLEAR är aktiverat.

Ta bort materialet från vågplattan, på detta sätt kvarstår priset.

Med aktiverad AUTO CLEAR funktion kommer priset (/kg, /100g) att automatiskt tas bort när vågen lastas av.

## Snabbhjälp

Om ett fel uppstår, stäng av vågen och koppla bort den från strömkällan en kort stund. Sätt sedan på vågen, vägningsprocessen kan fortsätta efteråt.

<i>Fel</i>	<i>Möjlig orsak</i>
<i>Viktdisplayen lyser inte</i>	▪ <i>Vågen är inte påsatt</i>
	▪ <i>Elkabeln är inte ansluten eller sönder</i>
	▪ <i>Elförsörjningen är avbruten</i>
	▪ <i>Batterierna är fel isatta eller urladdade</i>
	▪ <i>Inga batterier är isatta</i>
<i>Den visade vikten ändras konstant</i>	▪ <i>Drag/luft rörelser</i>
	▪ <i>Vibrationer i bordet/golvet</i>
	▪ <i>Vågplattan har kontakt med andra objekt</i>
	▪ <i>Elektromagnetiska fält eller statisk ström stör vågen</i>
<i>Viktresultatet är uppenbarligen fel</i>	▪ <i>Vågen är inte nollad</i>
	▪ <i>Kalibreringen är inte korrekt</i>
	▪ <i>Stora förändringar i temperatur</i>
	▪ <i>Elektromagnetiska fält eller statisk ström stör vågen</i>

Kvarstår fel eller felmeddelande kontakta B&O Vågar AB.